Dhandhuka plates of Dharasena II, [Valabhī] year 252, Vaiśākha ba. 15

Annette Schmiedchen

Author of digital edition: Annette Schmiedchen

Identifier: DHARMA_INSMaitraka00033

Repository: Maitraka (tfb-maitraka-epigraphy)

File path: xml-provisional/DHARMA_INSMaitraka00033.xml

Language: Sanskrit [Script (unspecified)]

Commit: 2026-10-29 16:36 (b7a8ff3), last modified 2026-10-01 12:47 (e5b72fb)

Summary

Grant of land (240 *pādāvarta*) in favour of two Ṛgvedins.

Edition

〈Page 1r〉

〈Page 1v〉 〈1〉 svasti valabh¿i?〈ī〉taḥ prasabhapraṇatāmitrāṇāṁ maitrakāṇām atulabalasapatnamaṇḍalābhogasaṁsaktasaṁprahāraśatala〈2〉bdhapratāpaḥ {pratāpaḥ} pratāpopanatadānamānārjjavopārjjitānurāgo nuraktamaulabhṛtamitraśreṇībalāvāptarājya〈3〉śr¿i?〈ī〉ḥ paramam¿a?〈ā〉heśvaraḥ śr¿i?〈ī〉senāpatibhaṭārkkas tasya sutas tatpādarajoruṇāvanatapavitr¿i?〈ī〉kṛtaśirāḥ śirovanata〈4〉śatrucūḍāmaṇiprabhāvicchuritapādanakhapaṁktid¿i?〈ī〉dhitir dd¿i?〈ī〉nānāthakṛpaṇajanopaj¿i?〈ī〉vyamānavibhavaḥ paramamāheśvaraḥ〈5〉 śr¿i?〈ī〉senāpatidharasenas tasy¿a?〈ā〉nujas tatpādābhipraṇāmapraśastataravimalamauli〈r〉 manvādipraṇ¿i?〈ī〉tavidhividhānadharmmā〈6〉 dharmmarāja Iva vihitavinayavyavasthāpaddhatir akhilabhuvanamaṇḍalāb-

hogaikasvāminā paramasvāminā svaya〈7〉m upahitarājyābhiṣekaḥ mahāviśrāṇanāvapūtarājaśrīḥ paramamāheśvaraḥ śrīmahārājadroṇasiṁhaḥ siṁha Iva〈8〉 tasyānujaḥ svabhujabalaparākrameṇa paragajaghaṭānīkānām ekavijay¿i?〈ī〉 śaraṇaiṣiṇāṁ śaraṇam avaboddhā〈9〉 śāstrārtthatattvānāṁ kalpatarur iva suhṛtpraṇayināṁ yathābhilaṣitaphalopabhogadaḥ paramabhāgavataḥ śrīmahārāja〈10〉dhruvasenas tasyānujas taccaraṇāravindapraṇatipravidhautāśeṣakalmaṣaḥ suviśuddhasvacaritodakakṣālitaskala〈11〉kalikalaṁkaḥ prasabhanirjjitārātipakṣaprathitamahim¿i?〈ā〉 paramāditya¿t?〈bh〉akta(ḥ) śrīmahārājadharapaṭṭaḥ tasyātmajas tatpādasaparyyāvāpta〈12〉puṇyodayaḥ śaiśavāt prabhṛti khaḍgadvit¿i?〈ī〉yabāhur eva samadaparagajaghaṭāsphoṭanaprakāśitasatvanikaṣaḥ tatprabhāvapraṇatārāti〈13〉cūḍāratnaprabhāsaṁsaktasa¿kh?〈v〉yap¿a?〈ā〉danakharaśmisaṁhati(ḥ) sakalasmṛtipraṇ¿i?〈ī〉tamārggasamyakparipālanaprajāhṛdayaraṁjanād anva〈14〉rttharājaśabdo r¿u?〈ū〉pakāntisthairyyadhairyyagāmbh¿i?〈ī〉ryyabuddhisaṁpadbhiḥ smaraśaśāṅkādrirājodadhitridaśagurudhaneśān atiśayānaḥ〈15〉 śaraṇāgatābhayapradānaparatayā tṛṇavadapāstāśe¿p?〈ṣ〉asvakāryyaphalaḥ prārtthanādhikārtthapradānānandita〈16〉vidvatsuhṛtpraṇayihṛdaya(ḥ) pādacār¿i?〈ī〉va sak¿ā?〈ā〉labhuvanamahābhogapramodaḥ paramamāheśvaraḥ śr¿i?〈ī〉mahār¿a?〈ā〉ja〈17〉guhasenaḥ tasya suta(ḥ) tatpādanakhamayūkhasant¿a?〈ā〉nanirvṛttajāhnav¿i?〈ī〉jalaughavikṣālitāśeṣakalmaṣaḥ〈18〉 praṇayiśatasahasropajīvyabhogasaṁpaT r¿u?〈ū〉palobhād ivāś¿ṛ?〈ri〉taḥ sarasam ābhigāmikair gguṇaiḥ〈Page 2r〉 〈19〉 sahajaśaktiśikṣāviśeṣavismāpitākhiladhanurddharaḥ prathamanarapatisamatiṣṛṣṭ¿a?〈ā〉nām anupālayitā dha〈r〉mm{y}adā〈20〉yānām apākartt¿a?〈ā〉 prajopaghātakāriṇām upaplavānāṁ darśayitā śr¿i?〈ī〉sarasvatyor ekādhivāsasya saṁhatārāti〈21〉pakṣalakṣm¿i?〈ī〉parikṣobhadakṣavikramaḥ kramopasaṁprāptavimalapārtthivaśr¿i?〈ī〉ḥ paramamāheśvaro mahārājaśrīdharasenaḥ kuśal¿i?〈ī〉〈22〉sarvvān evāyuktakaviniyuktakadrāṅgikamahattaracāṭabhaṭaśaulkik{acāṭabhaṭ}ād¿a?〈ī〉n anyāṁś ca yathābhisaṁbaddhyamānakā〈23〉n samājñāpayaty

astu vaḥ saṁviditaṁ 〈yathā〉 mayā mātāpitroḥ puṇyāpyāyanāyātmanaś caihikāmuṣmikayathābhilaṣitaphalāvāptaye maṭasara〈24〉si dakṣiṇas¿i?〈ī〉mni pādāvarttā〈ḥ〉 {p}pa〈ñ〉cāśaT tathā vīraputre uttaras¿i?〈ī〉mni pādāvarttā〈ḥ〉 ṣaṣṭi〈r〉 bahvṛcakairādisagotrabrāhmaṇa¿l?〈r〉udra〈s〉 tasyedaṁ pṛtha〈25〉putra ¿I?〈Ī〉śvaradevasenake Aparas¿i?〈ī〉mni pādāvarttā〈ḥ〉 pañcāśaT = bahvṛca{tathā}traivālaṁbāyanasagotradasilāya pādāvarttā Aś¿i?〈ī〉ti〈r〉 eta〈T〉〈26〉 sodraṅga〈ṁ〉 soparikara〈ṁ〉 savātabhūtadhānyahiraṇyādeyaṁ sotpadyamānaviṣṭikaṁ samastarājakīyānām ahastaprakṣe〈27〉paṇ¿i?〈ī〉yaṁ bhūmicchidranyāyenaiṣām eva ca balicaruvaiśvadevāgnihotrātithipaṁcamahāyājñikānāṁ kriyāṇāṁ samutsa〈28〉rppaṇārttham ācandrārkkārṇṇavasaritkṣitisthitisamakāl¿i?〈ī〉naṁ putrapautrānvayabhogyaṁ Udakasarggeṇa brahmadeyaṁ nisṛṣṭaṁ

〈29〉 yato s〈y〉ocitayā brahmadeyasthityā bhuṁjatāṁ kṛṣat¿a?〈ā〉ṁ karṣayatāṁ pradiśatāṁ vā na kenacit pratiṣedhe varttitavyam ā〈30〉gāmibhadranṛpatibhiś cāsmadvaṁśajair anityāny aiśvaryyāṇy asthiraṁ m¿a?〈ā〉nuṣyaṁ sāmānyaṁ ca bhūmidānaphalam avagacchadbhiḥ〈31〉 Ayam asmaddāyo numa¿t?〈n〉tavyaḥ paripālayitavyaś ca yaś ¿y?〈c〉ainam ācchiṁdyād ācchidyamānaṁ vānumodeta sa paṁ〈32〉cabhir mmahāpātakaiḥ sopapātakaiḥ saṁyukta(ḥ) syād ity

uktaṁ ca bhagavatā vedavyāsena vyāsena ▪

1. Anuṣṭubh

ṣaṣṭiṁ varṣasaha〈33〉srāṇi | svargge tiṣṭhati bhūmidaḥ
¿A?〈Ā〉cchettā cānuma¿t?〈n〉tā ca tāny ¿a?〈e〉va narake vaseT ||

2. Anuṣṭubh

pūrvvadattāṁ dvij¿a?〈ā〉tibhyo yatnā〈34〉d rakṣa yudhiṣṭhira |
mah¿i?〈ī〉ṁ mahimatāṁ śreṣṭha dānāc chreyo nupālana(M) ||

3. Anuṣṭubh

bahubhir vvasudhā bhuktā | rājabhi〈ḥ〉 sagarādibhiḥ
〈35〉 yasya yasya yadā bhūmiḥ tasya tasya tadā phalam

iti || likhitaṁ sandhivigrahādhikṛtaskandabhaṭena || saṁ 200 50 2〈36〉 svahasto mama mahārājaśrīdharasenasya dū cirbbiraḥ vaiśākha ba 10 5

Bibliography

First edited in a faulty way by William Henry Wathen, with eye-copy facsimiles and faulty translation (Wathen 1835, № 1). Later properly edited by John Faithfull Fleet, with estampages and translation (Fleet 1879). Re-edited and encoded by Annette Schmiedchen on the basis of photographs of the original.

Primary

[WHW] Wathen, William Henry. 1835. “Account of the inscriptions upon two sets of copper plates, found in the western part of Gujerat.” JASB 4, pp. 477–487. Item 1.

[JFF] Fleet, John Faithfull. 1879. “Sanskrit and Old Canarese inscriptions, no. LX.” IA 8, pp. 301–305.